Թ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 16452 25 Iinci Tişrin 1936 ԳԻՆ 4 ՂՐՈՒՇ ԿԻՐԱԿԻ 25 ՀՈԿՏ. 1636

AREVELK
Siyasî, iktisadî ve edebî yevmî gazete
Galata, Tünel itisalinde, Billur sokak No. 10

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

	ՎԵՑԱՄՍԵԱՅ	ՏԱՐԵԿԱՆ
Թուրքիա	700 ղր.	1400 ղր.
Արտասահմանաց	110 ֆր.	200 ֆր.
Ամերիկա	9 տոլար	15 տլր.

AREVELK
ԱՐԵՒԵԼՔ

ՀԵՌԱՁԱՅՆ 40852 ԱՆԿԱԽ ՕՐԱԹԵՐԹ Telefon 40852

ՀԱՍՑԷ.— Գալաթիա, Թիւնէլի Բոյ Պիլլուր փողոց, թիւ 10

AREVELK
Quotidien Armenien Politique
Economique Litéraire
Galata B. P. 1203

ԽՄԲԱԳՐԱՊԵՏ
ԽՈՐԷՆ ՃԱՄՃԵԱՆ

ՇԱԲԹՈՒԱՆ ԱՆՑՈՒԴԱՐՁԵՐԸ

Խառնաշփոթ կացութիւնը կը շարունակէ

ՍՊԱՆԻԱԿԱՆ ՆԵՐՔԻՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ. — ԱԶԳԱՅՆԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ ՅԱՐԱՏԵՒ ՅԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ — ՊԵԼՃԻՔԱՅԻ ԶԷՋՈՔՈՒԹԻՒՆԸ ՄԻՏՔԵՐԸ ԿԸ ՅՈՒԶԷ.—ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ՄԻՇՏ ՏԱԳՆԱՊԱԼԻ·—ՊԱՏԵՐԱԶՄԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԿԸ ՎԵՐՍԿՍԻՆ ՀԱՊԷՇԻՍՏԱՆԻ ՄԷՋ;

Ազգայնականները նոր յաջողութիւններ ունեցան Սպանիոյ մէջ. առնելք գրաւեցին Օվիէտօ քաղաքը, որ ամիսներէ ի վեր պաշարուած էր։ Միւս կողմէ խորացուցին Մատրիտի պաշարումը և յարձակողականի փոխելու պատրաստութիւններ կը տեսնեն։

Մատրիտի մէջ խուճապը սկսած է արդէն. ազգայնականներու սպառնալիքն և նոր կառավարութեան պետ Զօր. Ֆրանքօ կը պահանջէ մայրաքաղաքին առանց պայմանի անձնատուութիւնը։ Տեղական կառավարութիւնը արդէն յուսահատական կը տեսնէ կացութիւնը և այս պատճառաւ հանրապետութեան նախագահ Մ. Ազանա և քանի մը նախարարներ արդէն Գարթաղենոյ մայրաքաղաք Պարչելոնա քաշուած են, ուր ուրիշներ ապահով կը զգան ինքզինքնին։

Ռուսիա միշտ կը պնդէ թէ չէզոքութիւնը բռնաբարուած է և կ'ուզէ որ այդ իրողութիւնը հաստատուի միջազգ. յանձնաժողովին կողմէ, որպէս զի ինք ալ ազատութիւն ստանայ Մատրիտի կառավարութեան պետութեան փութալու. բայց Անգլիա կտրականելով որ Սովէտներուն այս կերպը կրնայ նոր խառնաշփոթութիւններու տեղի տալ, չի փափաքիր այդ ազատութիւնը անոր պարգեւել։ Եթէ Ռուսիա մասնաւոր հաւատներ մի՛ միջամտելու, անշուշտ Անգլիոյ խորհուրդին չպիտի անսայ։ Այս անակնկալով, Սպանիոյ դէպքերուն ստեղծած միջադ. կացութիւնը դեռ անակնկալներով լեցուն է։

Վերջին հեռագիրները ցոյց կուտան թէ Ռուսիա հեռացաւ չէզոքութեան պլոքէն և որոշեց Մատրիտի կառավարութեան ռազմամթերք ուղարկել, որով անհամբեր կը ոգասուի Գերմանիոյ և Իտալիոյ բռնելիք դիրքացքին։

Բախում մը անխուսափելի կը նկատուի պօլշէվիք և հակապօլշէվիք խմբաւորումներու միջև։

Պելճիքայի չէզոքութեան յայտարարութիւնը օրուան հրատապ խնդիրն է։ Այս առթիւ լուրջ խորհրդակցութիւններ տեղի կ'ունենան մէկ կողմէ Ֆրանսայի և Անգլիոյ, և միւս կողմէ Իտալիոյ և Գերմանիոյ միջև։ Կացութենէն ամէնէն աւելի ազդուողը Ֆրանսան է, քանի որ արդէն քաւոր զինակիցէ մը կը զրկուի, որովհետեւ եթէ Գերմանիա ուզէ Ֆրանսայի սահմանագլուխին վրայ յարձակում գործէ, Պելճիքա չպիտի պարտաւորուի պատերազմի մասնակցելու և Ֆրանսայի օգնութեան փութալու, մինչդեռ, Լոքարնոյի ուխտով, Պելճիքա յանձն առած է պատերազմին մասնակցելու Ֆրանսայի կողքին։

Բայց Պելճիքայի ընթացքը դասալքութիւն չի նկատուիր, որովհետեւ ան բացայայտօրէն կը յայտարարէ թէ, եթէ Գերմանիա Պելճիքայի վրայ յարձակում գործէ Ֆրանսա մտնելու համար, Պելճիքա իր զինուորները պիտի պաշտպանէ այս յարձակման դէմ, ինչ որ Ֆրանսայի՝ առիթ պիտի ընծայէ ժամանակ շահելու և լրացնելու իր պատրաստութիւնները ինչպէս ըրաւ 1914ի պատերազմին, և Պելճիքա այնչափ անկեղծ է իր յայտարարութեան մէջ որ, հիմակուընէ կը զօրացնէ իր բանակը և կամրցնէ իր գերմանական սահմանը՝ մեծ ծախսերու բեռի տակ մնալով։ Պելճիքա այս վճռական քայլը առաւ պարզապէս վրդովելով Ֆրանսայի ներքին կացութենէն, որ իրեն վախեր կը ներշնչէ թէ ան մօտ օր մը Սովէտներու դրդումով Գերմանիոյ դէմ պատերազմ հրապարակել և զինքն ալ քշել յորձանքին մէջ։ Ահա այդ պարտադրութենէն խուսափելու համար է որ հարկ տեսաւ չէզոքութիւն յայտարարելու։ Թագաւորին ճառը այս մասին շատ բացայայտ ակնարկութիւններ կը պարունակէր։

Դեռ յայտնի չէ թէ Պելճիքայի այս ընթացքը արդեւք պիտի ըլլա՞յ Լոքարնոյի ժողովը գումարելու, և կամ մեծերը պիտի փափաքի՞ն ամէն ինչ գումարելու այդ ժողովը։

Ֆրանսայի ներքին կացութիւնը հետզհետէ ա՛լ աւելի չփոթ վիճակ մը կ'առնէ։ Այլեւս դաշնիք մը չէ թէ Պլումի դա՛լիճը ընդհանուր գործադուլ առաջ բերած է. միայն գործաւոր դասակարգն է որ զօրաշարժ է անոր, որովհետեւ օրավարձքի մասին ո՛չ միայն այդ դասակարգին համար մասնաւոր օրէնքներ քուէարկեց այլ զայն ազատ ձգած է ամէն տեսակ ցոյցեր ընելու և գործարաններ գրաւելու։ Բայց Ֆրանսացի ազգին մեծամասնութիւնը, գործարանատէր, փաթրոն, փոքր խանութպաններ, ինչպէս նաեւ գիւղացի դասակարգերը բոլորովին դժգոհ են Պլումի ընդհանրական փորձարկութենէն և առիթի կը սպասեն զայն տապալելու համար։

Արմատական կուսակցութիւնը որ ժողովրդական ճակատին մաս կը կազմէ և որ մէկն է Պլումի դաշնիքի սիւներէն, տեսաւ այս ընդհանուր դժգոհութիւնը և վրդովեցաւ, որովհետեւ դժգոհներուն մեծ մասը կը բաղկանայ է՛ր իսկ կուսակցութեան անդամներէն։

Անցեալ Հինգշաբթի Պիարիցի մէջ տեղի ունեցաւ կուսակցութեան տարեկան համաժողովը, որուն մէջ վճռական որոշում պիտի տրուի թէ արմատական կուսակցութիւնը պիտի շարունակէ՞ իր գործակցութիւնը չնորհազուրկ եղած Պլումի դաշնիքին հետ, թէ ոչ այլեւս զայն պիտի լքէ փրկելու համար իր կուսակցութիւնը վարկաբեկումէ և Ֆրանսան՝ տագնապէ։

Արմատական կուսակցութիւնը երկուքի բաժնուած է. մէկ մասը կը պնդէ անմիջապէս լքել ժողովրդական ճակատը, իսկ միւս մասը կը կարծէ թէ Պլումի հետ գործակցութիւնը շարունակել, պայմանաւ որ այս վերջինը այլեւս խօսք հասկցնէ համայնավարներուն և դադրի անոնց գործելքը ըլլալէ։ Հաւանաբար համաժողովը պիտի որոշէ Պլումի գործակցիլը շարունակել, որովհետեւ նախարարական տագնապ մը

ՍՊԱՆԻՈՅ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ

ՎՏԱՆԳԱՒՈՐ ԴԱՐՁՈՒՄՔ ՄԸ ՍՈՒԱ

Սովէէթները լքեցին չէզոքութիւնը

ՓՈՐԹՈՒԿԱԼ ԽԶԵՑ ՅԱՐԱԲԵՐՈՒԹԻՒՆԸ ՍՊԱՆԻՈՅ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ՀԵՏ

Լոնտոնի չեզոքութեան յանձնաժողովի առջի օրուայ նիստը խիստ յուզումնալի եղած է։ Սովէէթ պատուիրակ Մայիսքի յանձնաժողովին յանձնած է նամակ մը. ուր կ'ըսուի մասնաւորաբար. չեզոքութեան հաստատագիրը կը բռնաբարուի, այս համաձայնութեան ստորագիր երեք պետութեանց (Գերմանիա, Իտալիա և Փորթուկալ) կողմէ։ Անհնարաւոր մնացած են այս կացութեան առ ջը առնելու համար Սովէէթներու կատարած բոլոր ձեռնարկները։ Նոյնիսկ օրակարգի չանցաւ սովէէթ ծանուցագիրը։ Այս կերպով չեզոքութեան յանձնաժողովը զէնք մը կը զանայ Սպանիոյ օրինաւոր կառավարութեան դէմ։ Այս պատճառով, Մատրիտի կառավարութեան ալ զէնք և ռազմանիւթ գնելու կարելիութիւն տալու համար, Սովէէթ Ռուսիան իր քղինքը կապուած չպիտի նկատէ չէզոքութեան համաձայնութեան»։

ՍՈՎԵԷԹՆԵՐԸ ՊԼԸ՞Ֆ Կ'ԸՆԵՆ

ԼՈՆՏՈՆ 24·— Ընդհ. համոզումը այն է որ, Սովէէթները առայժմ չեզոքութեան յանձնաժողովի մէջ մնալով հանդերձ, կը փափաքին պահել գործելու ազատութիւն մը, որ կարելիութիւն պիտի տայ միւս պետութեանց վրայ ճնշում բանեցնելու։

Արդարեւ նիստին վերջաւորութեան, սովէէթ պատուիրակները յայտնած են որ այսօր գումարուելիք ենթայանձնաժողովի նիստին պիտի մասնակցի իրենց կառավարութիւնը։

ՓՈՐԹՈՒԿԱԼ ԽԶԵՑ ՅԱՐԱԲԵՐՈՒԹԻՒՆԸ

ԼԻԶՊՈՆ 24,— Փորթուկալի կառավարութիւնը խզեց Սպանիոյ հետ դիւանագիտական յարաբերութիւնը։ Փորթուկալի Ալիքանթի հիւպատոսը հրաման ստացաւ այդ նաւահանգիստը գտնուող մարտանաւով մը Լիզպոն դառնալու։

ԼՈՆՏՈՆ 24.— Հաւասի տուած տեղեկութեան համաձայն, Ֆրանսա և Անգլիա պիտի ջանան ապահովել Սովէէթներու չեզոքութեան յանձնաժողովի մէջ մնալը, առաջարկելով թէ ըմբոստներու և թէ կառավարականներու ձեռք գտնուող բոլոր ապա իական նաւահանգիստներուն միջազգային մարտանաւերու կողմէ հակակշռումը, ռազմանիւթի ներածման արգելք հանդիսանալու համար։

ԼՈՆՏՈՆ 24.— «Տէյլի Թէլէկրաֆ» կ'ըսէ որ Ռուսիա եթէ նոյնիսկ վերստանայ իր գործելու ազատութիւնը, շատ ուշ մնացած է փրկելու համար Մատրիտի կառավարութիւնը։ Միւս կողմէ Անգլիա ամէն ջանք ի գործ պիտի դնէ որպէս զի Ռուսիա նման քայլ մը չառնէ։

ԻՏԱԼԻԱ ԿԸ ՍՊԱՌՆԱՑ..

ՀՌՈՄ 24 — Զէզոքութեան մասին յօդուածի մը մէջ «Փոփոլօ տ'Իթալիա» կ'ըսէ որ, Իտալիա ցարդ բացարձակապէս չէզոք ընթացք մը բռնեց սպանիական գործերու հանդէպ։ Բայց հիմա որ համայնավարական վտանգը ալ աւելի կը շեշտուի Սպանիոյ, Ֆրանսայի և Չեխոսլովաքիոյ մէջ, հարկ պիտի ըլլայ նախազգուշական միջոցներ ձեռք առնել։

ՍՈՎԵԷԹՆԵՐԸ ԿԸ ՀԵՌԱՆԱՆ

ԼՈՆՏՈՆ, 24.—Սովէէթ պատուիրակ Քական չէզոքութեան ենթայանձնաժողովի նիստին յայտարարեց որ գործելու ազատութիւնը վերստանալու Սովէէթներու որոշումը անմիջապէս գործադրութեան պիտի դրուի։

Նոյն նիստին Փորթուկալի պատուիրակը յանձնեց Լիզպոնի պատասխանը Փորթուկալի դէմ կատարուած ամբաստանութեանց մասին։

ՓԱՐԻԶ, 24.—Պլում երէկ ընդունեց սովէէթ դեսպան Փոթէմքինը։

ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ ԿԱՏԱՐԱԾ ՕԳՆՈՒԹԻՒՆԸ

ԼՈՆՏՈՆ 24.— Սպանիական դեսպանը երէկ արտաքին նախարարութեան յանձնեց երկու ծանուցագրեր որոնք կը յայտնեն Գերմանիոյ և Փորթուկալի ըմբոստներուն կատարած օժանդակութիւնը։ Հոկտ. 19ին գերման 75 ընդծովեաներ անցած են նեղուցը և Հոկտ, 8ին 160 երիտասարդ գերմաններ, յայտնապէս մասնագէտ զինուորներ, հակաօդային թնդանօթներով զինուած, հասած են Սէվիլ գերման շոգենաւով մը և անմիջապէս մեկնած ռազմաճակատ։

Սպանիական Կիւյանայի գեր-կառավարիչին կողմէ Ֆրանսայի արտաքին նախարարութեան խողովակով առնուած հեռագրի մը համաձայն, Փորթուկալեան մարտանաւ մը թնդանօթի հարուածով ընկզմած է սպանիական շոգենաւ մը իր նաւապետով և 40 նաւաստիներով և ոմբակոծած է կառավարչատունը։

այս միջոցիս կրնայ անհաճոյ անակնկալներու դուռ բանալ։ Բայց որովհետեւ Պլում չպիտի կարենայ իր խոստումը յետքգել և համայնավարները սանձել, դաշնիքին անկումը անխուսափելի պիտի ըլլայ։

Հապէշիստանի մէջ զինուորական գործողութիւնները վերսկսան երբ այս տարի գարնան սկիզբը Ատիս-Ապապա գրաւուեցաւ և Հապէշիսթանի կցումը հռչակուեցաւ, երաշտ եղանակը վերջանալու վրայ էր և անձրեւներու եղանակը կը սկսէր։ Այնպէս որ գրաւման բանակը իր գործողութիւնները դադրեցուցած և գրաւման գոտին կիսատ մնացած էր, որով երկրին արեւմտեան հողամասը որ Կօրէ կը կոչուի և ընդհ. տարածութեան մէկ երրորդը կը կազմէ, կէս անկախ վիճակ մը կը ներկայացնէր, տեղացի բասերու տիրապետութեան տակ։ Հիմա անձրեւներու եղանակը դադրած ըլլալով, իտալ. բանակը պիտի առաջանայ դէպի այդ հողամասը, գրաւելու համար զայն։ Այս գործողութեանց ընթացքին ան կազմակերպուած մեծ ուժի մը առջեւ չպիտի գտնուի և դիւրաւ պիտի կատարէ իր առաջխաղացումը ինչպէս որ հեռագիրը իմացուց թէ Հապէշները առաջին յարձակման իսկ տակ դիմադրութիւն մը ցոյց տուած են։

ԸՄԲՈՍՏՆԵՐԸ 13 ՔԻԼՕՄԷԹՐ

Մօտեցան Մատրիտի

ՄԱՅՐԱՔԱՂԱՔԻՆ ԱՆԿՈՒՄԸ ՄՕՏԱԼՈՒՏ

ՊԵՐԼԻՆ, 24.—Սպանիոյ ըմբոստները Մատրիտի 13 քիլօմէթր մօտեցան։ Նավալ Գարնէրոյի գրաւումէն յետոյ կառավարականներժը միատեղ մատրիտ տարած են բոլոր կրօնականները և կրակի տուած եկեղեցիները։

Կատաղի կռիւներ կը մղուին Մատրիտի շուրջ։ Ազգայնականները ամէն կողմէ պաշարած են մայրաքաղաքը։

Անոնք գրաւած են Կուատալարժան հիւսիս արեւելակողմը և Նավալ տէլ Մարքէզը հիւսիս արեւմտակողմը, ուրկէ յարձակողականի պիտի անցնին Էսքիւրալի վրայ։

ՆՈՐ ԴԻՐՔԵՐ ԳՐԱՒԵՑԱՆ

ԹԻՆԷՐԻՖ 24.— Ազգայնական ուժերը գրաւեցին Մօսթալէ վայրը, որ կը գտնուի Նավալ Գարնէրոյի և Մատրիտի ճամբուն միջև։

ՌԱՊԱԹ 24.— Սէվիլէ կը հաղորդուի որ Սիկէնզայի շրջանին մէջ, ազգայնականները գրաւած են Սան Ֆրիսթօպալը, այս կերպով առաջանալով դէպի Մատրիտ։

(Շարունակութիւնը կարդալ Գ. էջ)

ԳԵՐՄԱՆԻԱ ՃԱՆՉՑԱՒ

ԻՏԱԼԻՈՅ ԵԹՈՎՊ. ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ

Միւս պետութիւնները չպիտի հետեւին Գերմանիոյ օրինակին

ՊԵՐԼԻՆ 24.— Իրաւասու շրջանակները կը յայտարարեն որ, Ճիանոյի Պերլին այցելութեան հետեւանքով, Գերմանիա պիտի ճանչնայ Իտալ. կայսրութիւնը և պիտի հրատարակուի հասարակաց զեկոյց մը, որ պիտի շեշտէ թէ՝ Գերմանիա և Իտալիա հաւաքաբար պիտի գործակցին բոլոր այն խնդիրներու մէջ, որ հասարակաց շահ ունին։

ՊԵՐԼԻՆ 24.— Կոմս Ճիանօ գնաց Պէրքթէսկատէն, ուր այս առաւօտ պիտի ընդունուի Հիթլերէ։ Կը թուի թէ ճշմարիտ իտալուգերման խորհրդաժողով մը տեղի պիտի ունենայ այսօր Ֆիւհրէրի վիլլային մէջ։

ՊԵՐԼԻՆ 24.— Գերմանիա ճանչաւ Իտալ. արեւելեան ափրիկէի կայսրութիւնը մէջը ըլլալով Եթովպիան։

ՊԷՐԲԹԷՍԿԱՏԷՆ 24.— Ճիանօ հոս հասաւ Պերլինէ ժամը 9.30ին մասնաւոր կառախումբով։ Ամիջապէս ինքնաշարժով գնաց Հիթլէրի վիլլան, անոր հետ տեսակցելու համար։

ՓԱՐԻԶ 24.— Քաղաք շրջանակները կ'ըսեն որ Ֆրանսա և Ազգայնականները միւս անդամ պետութիւնները հետեւելով Գերմանիոյ օրինակին չպիտի ճանչնան Իտալիոյ կողմէ Եթովպիոյ գրաւումը։

250 ՀԱԶԱՐ ՐԷՔՍԱԿԱՆՆԵՐ ԱՅՍՕՐ ՑՈՅՑ Կ'ԸՆԵՆ ՊՐԻԻԲՔՍԷԼԻ ՄԷՋ

ՊՐԻԻԲՔՍԷԼ 24.— Ռէքսականները, հակառակ կառավարութեան արգելքին ուղած են Պրիւքսէլի վրայ քալել Կիրակի օր։ Ռէքսապետ Տըկրէլ կը գրէ.— Հակառակ Վան Զէլանտի մենք 250000 հոգիով Պրիւքսէլ պիտի գտնուինք Կիրակի օր։ Այս վերջինը բուռն կերպով կ'ամբաստանէ կառավարութիւնը. իբրեւ տիքթաթօրական ձգտումներ ունեցող։ Իշխանութիւնները բուռն նախազգուշական միջոցներ ձեռք առած են։

ՊՐԻԻԲՔՍԷԼ 24.— Դիտել կը տրուի որ երէկուընէ ի վեր Ռէքսականներ Պրիւքսէլ սկսած են գալ։ Մօտ 40000 կը հաշուուի թիւը անոնց, որոնք արդէն իսկ մայրաքաղաք հասած են և կը բնակին պանդոկներու մէջ։ Ռէքսականներու ցոյցը նախապէս ճշդուած վայրը տեղի չպիտի ունենայ։

ՏԸԿՐԷԼ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԵՑԱՒ

ՊՐԻԻԲՔՍԷԼ 24.— Պերժ կառավարութիւնը ձերբակալեց Ռէքսականներու պետ Տըկրէլը։ Ասոր պատճառը այն է որ ֆաշիսթները հակառակ կառավարութեան արգելքին, յամառած են ցոյց կատարել կիրակի օր։

Լիթվինօֆի հրաժարման լուրը կը հերքուի

ՄՈՍԿՈՒԱ 24։— «Թաս» գործակալութենէն.— Լիթվինօֆի հրաժարման մասին օտար թերթերու մէջ երեւցած լուրերը Սովէէթներու թշնամիներուն մէկ յերիւրանքը ըլլալով կատարեալ անհիմն է։

ԻՏԱԼԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱԳԻՏԱՐԱՆԸ ՀԱՅԵՐՈՒ ՄԱՍԻՆ

Իտալիոյ Վիքթորիո Էմմանուէլէ թագաւորի հովանաւորութեան տակ կը շարունակուին ի լոյս ընծայուիլ իտալական հանրագիտարանին պատկառելի հատորները:

Հրատարակչական Տնօրէն Ժոզվէին կ'անդամակցին արուեստի և գիտութեան ամէնէն հռչակաւոր ներկայացուցիչները:

Զորրորդ հատորին, օրինակի համար, որ կ'ընդգրկէ Մոպօասսո բառաշրջանը կ'աշխատակցին 520 մասնագէտներ:

Նո՛յն այս հատորին մէջ է ուրտեղ գրուած է Հայերու և Հայաստանի մասին:

Ընդարձակ և շատ համակրալից յօդուածներ նուիրուած են եր ժողովուրդի ծագման, պատմութեան և արուեստին: 30 մեծագիր, երկսիւն էջեր, շուրջ 50 լուսանկարներ, մեծ ու պզտիկ:

Հայ ազգին հանդէպ այսքան ազնուական հետաքրքրութիւն ուրիշ ոևէ հանրագիտարանի մէջ չէի հանդիպած:

Կիւրեղ Քորոլեւսկի, բիւզանդական ծիսակատար քահանայ, կը խօսի հայ եկեղեցւոյ մասին, ամենալայն հմտութեամբ, մանրակրկիտ, հաւերատար եռանդով:

Ս Գրիգոր Լուսաւորիչէն մինչեւ Մաղաքիա Արքեպս. Օրմանեան խիտ առ խիտ, ալեստատանդէպքեր ու դէմքեր կը յաջորդեն իրարու, նորոգ կենդանութեամբ շողշողուն:

Մուաք Քրիստոնէութեան ի Հայաստան, Տիզերական ժողով Եփեսոսի, (ուր դատապարտուեցաւ Նեստոր) կրօնապայքար Պարսից. Քաղկեդոնի ժողով, և քրիստոնէական հակամարտութիւններ՝ քաղկեդոնական և հակաքաղկեդոնական հոսանքներ, սաւեւամած դէմքեր և լուսաչող դէմքեր, Յովհաննէս Բ. Կաթողիկոս, Մովսէս Բ. Եղիվարդեցի, Գր. Նարեկացի, Գր. Բ. Վկայասէր, Ներսէս Դ. Շնորհալի, և գեղ. Եփրեմ Պատրիարք Կ. Պոլսոյ, Կարապետ Հասուն, Հովսէփ. կաններ և Էջմիածնականներ, բոզոքական շարժում:

Այս բոլորին և յարակից նիւթերու մասին կարելի է լիայիր տեղեկութիւն քաղել Քորոլեւսկիի թանկագին յօդուածէն:

Ռենատօ Պիացուզզի, Ֆլորանսի համալսարանին մէջ փրոֆէսէօր աշխարհագրութեան, մարդաբանութեան և ցեղախօսութեան, կ'արտայայտուի «Հայեր»ու մասին, իր մասնագիտական հանգամանքով:

Օտար ընթերցող մը շուտով կ'իմանայ թէ հայը կը պատկանի հնդեւրոպական ցեղին, թէ կրօնքով, լեզուով, բարքերով կը զանազանուի շրջակայ ժողովուրդներէն, թէ իելացի, աշխատող և խաղաղասէր է, թէ ունի քաղցր բնաւորութիւն:

Ուգոլտօ Ֆոլտագի, հանրածանօթ հայագէտ, կը խօսի մեր լեզուի և գրականութեան մասին:

Կը բացատրէ թէ ի՛նչպէս ծաղում առած է հայ անունը: Կ'անդրադառնայ օտարամուտ բառերու, գրոց գիւտին, գրաբարին, աշխարհաբարին և կ'եզրակացնէ թէ հայ լեզուն և գրականութիւնը բեղուն դաշտ մըն են, ուսումնասիրել ուզողին համար:

Հին թարգմանութիւններ կան, կ'ըսէ, որոնք հայ լեզուին ճապուկութեան և հարստութեան չնորհիւ խիստ հաւատարի՛ են ոմանց յունարէն բնագիրները կորսուած են, հետեւարար կարելի է երեւակայել թէ բանասիրական տեսակէտէն ո՞րքան մեծ արժէք կը ներկայացնեն անոնց այդ վերածութիւնները:

Ու չեն պակիր հայկական ինքնագիր հրաշալի արտադրութիւններ:

Ճորճիոյ Ռոզի, ճարտարապետ ի Հռոմ, կը խօսի հայ արուեստի մասին:

Ոճական բացայայտ յարաբերութիւններ կան, կ'ըսէ, բիւզանդական արուեստին հետ՝ հարթաչափական և կառուցական տիպարներու մէջ, բայց հայկական յուշարձաններն էապէս կը տարբերին Պոլսոյ, Սելանիկի, Աթէնքի, Սոֆիոյ յուշարձաններն, զանգուածային նկարագրով մը, ուղղակի կապուած քանդակազարդ քարերու կառուցման «սիսթէմ»ին հետ, և կը թուէ բազմատեսակ. իրարայաւուկ հայ ճարտարապետական արուեստի առանձնութիւնները:

Եկեղեցիներու, զանգակատուն, դամբարաններու մասին կ'արտայայտուի ամենայն հմտութեամբ, մասնագիտական տարածուն բացատրութիւններով:

Հայ մանրանկարչութի՛ւնն ևս բիւզանդական չունչ ունի, սակայն աւելի ինքնատիպ է: Ձեռագիր աւետարանները բաւական նիւթ կը հայթայթեն այս տեսակէտով:

Հ. Ղեւոնդ Վրդ. Տայեան, եւրաժշտագէտ: երգիչ քահանայ, ընդհանուր աթոռակալ Վենետիկի Մխիթարեան միաբանութեան, կը խօսի հայ երաժշտութեան մասին որ կը բնայ բաժնուիլ, կ'ըսէ, երկու չբրջանի, հին՝ հեթանոսական, որուն կ'ակնարկեն Փաւստոս, Խորենացի, Կաղանկատուացի, Թոմա Արծրունի: Նոր քրիստոնէական:

Մերագրի յօդուածագիրը հմտօրէն կ'անդրադառնայ եկեղեցական 8 եղանակներուն, երաժշտական նշանագրութեան, գործադրութեան և երաժշտական գործիքներու:

Կը փայլին երգահաններու և երաժշտագէտներու անունները.— Պապա Համբարձում, Լիմոնճեան, Հ. Մինաս Բժշկեան, Հ. Երուանդ Հիւրմիզ, Զուհաճեան, Եկմալեան, Կոմիտաս Վարդապետ:

Ռենատօ Պիազուզզի ընդարձակ կերպով կը խօսի հայ աշխարհագրութեան մասին:

Անոնց լուսարձակներուն տակ յստակօրէն տեսանելի կ'ելլան ուրարտական, խալդ և ուարտական, խալդ և հայկական, հելլէն և հայկական, հռովմէական, արաբական. Բագրատունեաց, Ռուբինեան, Լուսինեան և Խորխորայնի հանգրուաններ.

Սկիզբէն մինչեւ վերջ՝ իւրաքանչիւր յօդուածի հետեւ կայ հարուստ մատենագիտարան մը, լատիներէն, ֆրանսերէն, իտալերէն, անգլերէն, գերմաներէն հ ռիւսուոր ուսումնասիրութեանց, որոնց կրնայ դիմել ընթերցողն ի հարկին:

Կարգալով այս 36 սքանչելի էջերը՝ ինքզինքդ հպարտ կը զգաս հայ ծնած ըլլալուդ համար:

Հ. ԲՕՋԱՐԵՆՑ

Վենետիկ

ԱՆԹԱՔԻՈՅ ՀԱՅԵՐԸ ԿԱՏԱՐԵԼԱՊԷՍ ԹՈՒՐՔԵՐՈՒՆ ԿԱՊՈՒԱԾ ԵՆ

«Ճուտմուրիյէթ» այս խորագրով կը հրատարակէ Իսկէնտէրունի իր թղթակցին 23 թուակիր հետեւեալ գրութիւնը.—

Կատարելապէս յիրիւրածոյ է «Իսքէնտէրունի հայերը խուճապի մէջ» գրութիւնը, զոր ղրկած էր «Թան»ի (Թրքերէն) Իսքէնտէրունի թղթակիցը: Կարգ մը քաղաքական գործիչներու զոհ դառնալով մայր հայրենիքէն հեռացած այս մարդիկը (հայերը) չեն բաժնուիր թուրքերէն: Մասնաւորաբար լեզուի, կրթութեան և աւանդութեան տեսակէտով կատարելապէս թուրքերուն կապուած են:

Իրաւ է թէ հայերը ունին իրենց ուրոյն լեզուն և տառերը, բայց շատ քիչ կը գործածեն զանոնք: Այսօր Ամմանի, Իրանի, Իրաքի և Սուրիոյ մէջ, ինչպէս ուրիշի շատ մը տեղեր, անոնք կ'օգնեն մեր գեղեցիկ Թուրքերէնին տարածման:

Մէկ խօսքով, հայերը թուրքերու զէմ չեն շարժիր և ընդհակառակը հանդարտութեամբ կը սպասեն արդիւնքին, գիտակ թէ՝ անկախաբար այսքան զօրաւոր նմանութիւններէ և աւանդական կապերէ, հանրապետական օրէնքները կը գործադրուին հաւասարապէս բոլորին, առանց ազգի և կրօնի խտրութեան:

Զէրքէզները կը բնակին շրջանները, չորս գիւղի մէջ, 7.8.0 հոգի են: Բացի Թուրքիայէն փախչելով այդ գիւղերը ապաստանած ներէն, բոլորն ալ իրենց գործով կը զբաղին և ընդդիմադիր ընթացք մը չունին Թուրքերուն հանդէպ: Ընդհակառակը կը համակրին Թուրքերուն: Սխալ պիտի ըլլայ հակառակը պնդել:

ԳՅՈՒՂԶՈՒՐԻ ԳԻՆԵՐԸ ԿԸՁԵՌՈՂԷ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Պօմոնթի գարեջուրի ընկ. եան կառավարութեան հետ կնքած պայմանագրութեան պայմանաժամը կը լրանայ:

Կառավարութիւնը կը խորհի անոր տեղ ազգ. ընկերութիւն մը հիմնել Թուրքիոյ գարեջուրի գործարանները բանեցնելու համար և զարկ տալ այս ճարտարարուեստին: Այս կերպով ներկայիս խիստ քարձր եղող գարեջուրի գինը, լիթրը մինչեւ 20 ղ. կարելի պիտի ըլլայ զեղչել, զեղչելով ներկայիս գանձուող մենաշնորհի վարչութեան տուրքը:

ԴԵՌ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿԵՆ ԽԵՂԱԹԻՐԵԼ ԱՆԽՂՃՈՐԷՆ

«Ազգարար»ի հանրածանօթ խմբագիրը, Մանուկ Ասլանեան, որ «սկզբունքբրած« իրեն համար անբաղձալի նկատած անձերը կամ մարմինները խոցոտելու և նոյն իսկ «սեւացնելու» համար առիթներ փնտռել և նեղը մնացած պարագային ստեղծել ալ, վերջերս ալ մատին փաթթած է այն անհիմն պատգամ թէ, Ղալաթիոյ Թաղ. Խորհուրդի իր անմիջական ապագնապը փարատելու համար Կալուածոցէն պահանջած փոխատուութեան արգելք դրած է Պէյօղլուի Թաղ. Խորհուրդը, իբր թէ «միաձայնութեամբ որոշելով որ Կալուածոց Հոգաբարձութիւնը ոևէ փոխատուութիւն չպիտի ընէ Ղալաթիոյ»:

Մեր նախորդ օրուան թերթին մէջ երկու խորհուրդներու մօտ կատարած քննութեան վրայ, գրեր էինք թէ բացարձակապէս անհիմն է յիշեալ թերթին վերագրումը և պարզապէս դարբնուած է կամ առնուազն խեղաթիւրուած է չորը՝ արուած իր ձեւին մէջ:

«Ազգարար» իր Ուրբաթի թիւին մէջ, իբր թէ մեր այս հրատարակութիւնը ջրելու ձիգով, կը ջանայ աւելի պատմականը ընելով խնդրին, կերպով մը կը կրկնէ իր նախորդ օրուան գրածը, անգամ ևս «հիմնուելով» լրատուութեանը վրայ Թաղ. Խորհուրդի մէկ անդամին, որ սովոր է եղեր իրեն այցելել, կ'երեւի լրատուության փութկոտութեամբ, առանց գիտակցելու թէ ժողովականի մը համար որքան սխալ է անձնապէս խմբագրատուները երթալ և չանազործուիլ «խորամանկ խմբագիրներու կողմէ:

Ներկայիս զարձեալ կը կրկնենք թէ, հիմնուած Պէյօղլուի Թաղ. Խորհուրդի դիւանի մօտ կատարած մեր քննութեան, յիշեալ մարմինը ո՛չ մէկ առեն չէ խորհած իսկ այգելք ըլլալ նման փոխատուութեան մը. այլ եղածը օրինական գիտաղութիւն մըն է հանդէպ Վարչութեան ընթացքին, որ հակառակ կանոնագրի որոշ տրամադրութեան թէ Կալուածոցի կողմէ ոևէ մարմնի ելալիք փոխատուութիւն մը պէտք է որոշուի Վարչութեան, Թաղ. Խորհուրդի և Կալուածոցի խորհրդակցութեամբ, Վարչութիւնը ուղղակի կը գրէ Կալուածոցին որ փոխատուութիւն ըլլայ Ղալաթիոյ Կ'երեւի նախորդ Թաղ. Խորհուրդի օրով չի յարգուիր եղեր այս կանոնական տրամադրութիւնը և այս երեւոյթը կրկնուեր է այս անգամ: Բայց ի՛նչ պէտք այսպէս շարժելու. քանի որ Վարչութիւնը կը ներկայացնէր հանգուցեալ Վահան Սուրէնեանը, Կալուածոցը՝ Արշակ Սուրէնեանը, իսկ Թաղ. Խորհուրդը՝ Լեւոն Սուրէնեանը: Երբ այսպէս երեք եղբայրներ ընտանձնած էին ազգին մատակարարական գործը, ի՛նչ պէտք կար «աւելորդ» ձեւակերպութեանց...

Գալով բուն խնդրին Ղալաթիոյ խնդրած փոխատուութիւնը ոչ մէկ խոչընդոտի հանդիպած է և պիտի ըլլայ բոլորին բարեացակամութեամբ: Իսկ այս վերագրումը Ղալաթիոյ Թաղ. Խորհուրդին՝ հակառակ պարագային Լիսէի երկու կարգերը պիտի ստիպուին ջնջել, ո՛չ միայն տղայական է այլ բացարձակապէս քմածին, ըսողը նոյն իսկ եթէ յիշեալ մարմնէն անդամ մը եղած ըլլայ: Այն Թաղ. Խորհուրդը օր ի գին ամէն զոհողութեան ջանադիր գտնուած է 5 աշակերտով լիսէի վերջին դասարանը պահել, երբէք մտքէն նման կարգադրութիւն մը չի կրնար անցնել:

Բայց ամէն պարագայ չանդրծողները թող չարունակեն իրենց աղտոտ պայքարը օդին մէջ

տիներէն, ֆրանսերէն, իտալերէն, անգլերէն, գերմաներէն հ ռիւսուոր ուսումնասիրութեանց, որոնց կրնայ դիմել ընթերցողն ի հարկին:

Կարգալով այս 36 սքանչելի էջերը՝ ինքզինքդ հպարտ կը զգաս հայ ծնած ըլլալուդ համար:

Հ. ԲՕՋԱՐԵՆՑ

Վենետիկ

ՄԻԼԼԻ ԹԻՒՐՔ ՐԷԱՍԻՒՐԱՆԻ ԸՆԴՀ. ՏՆՕՐԷՆԻՆ ՇԱՀԵԿԱՆ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԵՐԸ ԿԷՍ ՄԻԼԻՈՆԻ ՕԺԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ ՄԸ. Ի ՆՊԱՍՏ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԱԾՆԵՐՈՒ

«Միլլի Ռէասիւրանս» Թիւրք անանուն ընկերութեան տնօրէն Պ. Ռէֆիք Ճէլալ Պայար, երէկ՝ «Աթէն Գիւլիպ»ի մէջ թէյի մը հրաւիրելով լրագրողները, հետեւեալ խիստ չահեկան յայտարարութիւնները ըրաւ, որմէ կը պարզուի թէ յիշեալ ընկերութիւնը գնահատելի զոհողութիւններ յանձն առած, ինապէ փրկելու համար սնանկացած «Ֆէնիքս տը Վիէն» ապահովագրական ընկերութեան ապահովագրուածները.—

Թերեւս այսօր ի վիճակի ենք ոևէ հարցումի պատասխանելու: «Ֆէնիքս տը Վիէն»ի անսնկութիւնը արդիւնք է թէքնիք սահմաններէն դուրս ելլելով ամբողջ աշխարհի վրայ մրցակցութիւն կատարելուն անդոյ պահեստներ. իբր կայ ցոյց տալուն: Ասիկա միակ իմաստ մը ունի. անվարչագիտութիւն և անհոգիութիւն առանց ապագան խորհելու:

Ասոր մեր երկրին մէջ ունեցած ազդեցութիւնները կ'ուզեմ վեր առնել: 5 հազարէ աւելի ապահովագրուածներ այսօր ի վիճակի չեն գանձելու տարիներէ ի վեր իրենց վճարած դրամները: Ասոնցմէ մեծ մասը գաչտոնեաներ և արհեստաւորներ են:

Ինչպէս յայտարարած էր տընտեսական գործավարը, միջոցներ ձեռք առնուած են որպէս զի զարգանան երկրին մէջ գործող ապահովագր. ընկերութեանց թէքնիք ընդունակութիւնները: «Ֆէնիքս տը Վիէն»ի ամբողջ աշխարհի ապահովագրական ճարտարարուեստին մէջ առաջ բերած վնասներուն հետեւանքով, եւրոպական տէրութիւնները և մանաւանդ Աւստրիա ապահովագինները բարձրացնելու ճամբուն հետեւած են: Իսկ մեզ մօտ պարագան բոլորովին հակառակն է. կառավարութիւնը, կատարելապէս պետականութեան ըմբռնումով մը, ընկերային հաստատութիւններ եղող ապահովագր. ընկերութեանց ապահովագրուողներուն կրած վնասները զարձալ պետական միջոցաւ զարմանելու եղանակը որդեգրած է:

Ուրեմն աշխատութեանց, բր հետեւանք, սա արդիւնքը իձեռք բերուած է.—

«Ֆէնիքս տը Վիէն» և «Թիւրքիք Միլլի» ընկերութեանց գործելէ դադրիլ սկսած 1 Ապրիլ թուականէն ի վեր, ապահովագրուողներու կողմէ վճարել հրաժեշտ ապահովագինները «Միլլի Ռէասիւրանս»ի կողմէ պիտի ճարուին: Այս նպատակաւ առ կէս միլիոն օսկի յատկացուցեր թէ այս գումարը չբաւէ, կէս միլիոն ևս պիտի տրամադրուի: Ուրախալի հաչիւ կամ թիւով խոսանկարելի է, սա պատճառաւ այս երկու օտար ընկերութիւններու թէքնիք հաչիները երկրս դուրս կը գտնուին:

Այն հաւատքը ունիմ թէ ապահովագրուածներու համար եղած օժանդակութիւնը, միաժամանակ երկրին ընկերային մակարդակի վրայ ալ իր բարերար դերը պիտի ունենայ: Ինչպէս գիտէք, ընկերային մակարդակը և ազգի մը տուեալներուն աստիճանը կը գտնուի այդ ազգին ապահովագրական գործերուն արդիւնքով: Կարեւորութիւնը մեզի հրահանգած է ցարձակապէս ազատ թողուլ հովագրուողները իրենց դիմումներուն մէջ: Այս հրահանգին ետեւեն կը ցոյց տալ թէ կարելի է վստահիլ երկրին ապահովագրական ընկերութեանց և թէ մասնակցութիւն մը չի հետապնդուիր:

ՊՈՅՕՂԼՈՒԻ ԴՊՐՈՅՑ ԴԻՍՈՒ ՏՆՕՐԷՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻՆ ԼՈՒԾՈՒՄԸ ԿԸ ՎԱՒԵՐԱՑՈՒԻ

Ինչպէս գրած էինք, Պէյօղլուի Թաղ. Խորհուրդը ընդվզած դպրոցական Տնօրէն Խորհուրդի վերջին անպատկառընթացքէն, հրաժարեցուցած էր զայն, մղուած եկեղեցական չրջանակին մէջ կարգապահութիւնն ու անդորրութիւնը պահպանելու նախանձախնդրութենէն:

Խորհուրդը իր այս անդառնալի որոշումը հաղորդած ըլլալով «Կրօնական Ժողով»ին, այս վերջինը ընդառաջ գացած է այս կարգադրութեան և ընդունած է տնօրէն խորհուրդին լուծումը:

ՀԻԼԱՆԴԱՆՈՑԻ Հոգաբարձութիւնը որոշած է յառաջիկայ Ուրբաթ օր Հիւանդանոցին մէջ հանդիսում մը ունենալ Օժանդակներուն հետ հաստատութեան հասոյթները արդիւնաւորելու մասին խորհրդակցութիւն մը ունենալու համար:

ԲԹՇԿԱԿԱՆ ֆաքիւլթէի տարուան չրջանաւարտ Տօքթ. Մէն Քէօչէեան Հիւանդանոցի տաքին բաժնին օգնականի պաշտօնին կոչուիլ խնդրած էր: Հոգաբարձութիւնը յանձնարարած է իր պատուիրիչ ծառայութիւնը կատարել յետոյ միայն գիմել:

ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻ Հոգաբարձութիւնը որոշած է յառաջիկայ Ուրբաթ օր Հիւանդանոցին մէջ հանդիսում մը ունենալ Օժանդակներուն հետ հաստատութեան հասոյթները արդիւնաւորելու մասին խորհրդակցութիւն մը ունենալու համար:

ԲԹՇԿԱԿԱՆ ֆաքիւլթէի տարուան չրջանաւարտ Տօքթ. Մէն Քէօչէեան Հիւանդանոցի տաքին բաժնին օգնականի պաշտօնին կոչուիլ խնդրած էր: Հոգաբարձութիւնը յանձնարարած է իր պատուիրիչ ծառայութիւնը կատարել յետոյ միայն գիմել:

ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻ Հոգաբարձութիւնը որոշած է յառաջիկայ Ուրբաթ օր Հիւանդանոցին մէջ հանդիսում մը ունենալ Օժանդակներուն հետ հաստատութեան հասոյթները արդիւնաւորելու մասին խորհրդակցութիւն մը ունենալու համար:

ԲԹՇԿԱԿԱՆ ֆաքիւլթէի տարուան չրջանաւարտ Տօքթ. Մէն Քէօչէեան Հիւանդանոցի տաքին բաժնին օգնականի պաշտօնին կոչուիլ խնդրած էր: Հոգաբարձութիւնը յանձնարարած է իր պատուիրիչ ծառայութիւնը կատարել յետոյ միայն գիմել:

«ԱՐԵՒԵԼՔ»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ — ԹԻՒ 155 —

ՐԷՃԱՏ ՆՈՒՐԻ

ԻՐԻԿՈՒԱՆ ԱՐԵՒԸ

Թարգմ. Գ. ՀՐԱՆՏ

ԵՐՐՈՐԴ ՄԱՍ

— 16 —

Կը հասկնայի Շիւքրանի բուն նպատակը: Անիկա կը վախնար թէ մի՛ գուցէ Ժիւլիտէի մերժումովը վիրաւորուի Իսման և այս պարագան յառաջիկային անհամաձայնութեան դուռ բանայ անոնց միջև: Ես ալ անչուչտ պարտաւոր էի համամիտ գտնուիլ Շիւքրանին: Ճամբորդութեան պատրաստութիւններու ձեռնարկեցինք Ժիւլիտէին համար:

Անորոշ ջղայնութեան ու տարապանքի մը մէջ կը տուայտէի: Այլևս քուն չէր մտներ աչքս: Երբեմն գիշերներ կ'ելլար որ քիչ մը քունս կը տանէր, բայց հազիւ թէ երկու ժամու չափ քնացած, աչքերս կը բանայի յանկարծ:

Սիրտս, կուրծքս, կարծես անտեսանելի նիզակով մը խոցուած էին:

Կը մեկնի Ժիւլիտէ, երկու ամիս չպիտի տեսնեմ զայն, թերեւս ալ այս բաժանումը աւելի շատ պիտի երկարի....:

Տղայական մխիթարութիւններ կ'ստեղծէի ինքնախաբէութեան համար:

— Երկու ամիսը երկար ժամանակ չնկատուիր. կ'ըսէի իւրովիճ հիմա ժամերը կը համրեմ, այն ատեն ալ՝ օրերը պիտի համրեմ...: Տարբեր մխիթարութիւն մը պիտի ըլլայ զայն սպասելն ալ...: Եթէ նոյնիսկ երկու ամիսէն քիչ մը աւելի ալ տեւէ, անչուչտ օր մը պիտի գայ Ժիւլիտէ...: Ո՜հ այդ օրը...: Գուցէ իմ վեհ սիրոյս ամենագեղեցիկ վայրկեանը պիտի ապրիմ այն պահը՝ երբ կրկին դէմս տեսնեմ Ժիւլիտէն...:

Անկողնիս մէջ, ակնարկս մըխրճած մութին մէջ, կը խորհիմ այս երկար, կարօտագին բաժանումէն յետոյ Ժիւլիտէն տեսնելիք պահս, և այսպէս այժմէն կը ջանամ այս գեղեցիկ երազով չիջեցընել սիրտս այրող բաժանումի հուրը:

Այս վերջին օրերս Ժիւլիտէին կը հետեւիմ անտեսանելի ստուերի մը նման: Կ'ուզեմ կարելի եղածին չափ շատ տեսնել զայն և աչքերս լեցնել անոր յատուկ յիշատակներով: Այնպէս կը կարծեմ որ, առանձնութեան և սուգի վայրկեաններուս ուղեղիս մէջ գաղանի պահարաններ պիտի բացուին և անոնցմէ դուրս եկող այս երազները մի առ մի աչքիս առջեւէն անցնելով պիտի մխիթարեն սգաւոր հոգիս:

— Ժիւլիտէ, մատենադարանէն Համայնագիտարանին մէկ հատորը կը բերե՞ս ինձ. բառ մը պիտի նայիմ...:

— Սխալ եղաւ զաւակս, կարծեմ երկրորդ հատորին մէջ պիտի ըլլայ փնտռածս...:

— Բեղ կը փնտռէի. . անցեալ ուշնան քեզի հետ հաչուետեար մը պատրաստած էինք, կորսնցուցի ն

ՄԻԼԼԻ ՐԷԱՍԻՐԱՆՍ ԹՈՒՐՔ ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵՆԷՆ

Անոնք որ «Թիւրքիյէ Միլլի» եւ «Քէնիքս տը Վիէն» ապահովագրական ընկերութեանց մօտ ապահովագրուած են եւ կ'ուզեն մեր կառավարութեան կողմէ ձեռք առնուած որոշումին եւ Անատոլուի Գործակալութեան կողմէ հրատարակուած սկզբունքներու համաձայն շարունակել իրենց ապահովագրութիւնը եւ այսպէսով զերծ մնալ վնասէ, այսպիսիները պէտք է որ, 3 Նոյ.936թուականէն սկսեալ դիմեն, անձնապէս կամ յանձնարարեալ նամակով, Եէնի Փոսթանէի եսեր, Թուրքիէ խան 12 թիւ այս նպատակաւ Միլլի Ռէասիւրանսի կողմէ կազմուած գրասենեակը: Թուրքիէ Միլլի ընկերութեան ապահովագրուածները ամէնէն ուշը մինչեւ 24 Հոկտ. 937, իսկ Քէնիքս տը Վիէն ընկերութեան ապահովագրուածներն ալ մինչեւ 12 Յունիս 937 թուականը պէտք է կատարեն իրենց դիմումը:

ԹՈՒՐՔԻՈՅ ԱՄԷՆԷՆ ՄԵԾ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՆ Է

ԱՆԱՏՕԼՈՒ

ՀԱՐԱՒԱՏ ԹՈՒՐՔ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆՆ Է

Որուն մէկ միլիոնէ աւելի դրամագլուխն ու պահեստի դրամը երկրին մէջ է

Դրամատէրներն են: Թուրքիէ Իշ եւ Երկրագործական դրամատուները

Իսթանպուլ, Եէնի Փոսթանէի դէմը, Պիւյիւք Գնանեան խան

Հեռաձայն 24293

ANKARA

ԱՆԱՆՈՒՆ ԹՈՒՐՔ

Ապահովագրական ընկերութիւնը

Ազգային ապահովագրական ընկերութիւն մըն է որ կազմուած է ապահովագրական թէքնիքին արդիական սկզբունքներուն վրայ եւ իրեն յենարան ունի ամէնէն զօրաւոր տնտեսական խմբակները

Իսթանպուլ, Եէնի Փոսթանէի դէմը, Պիւյիւք Գնանեան խան: Հեռաձայն 24294

Ապահովագրութեան վերաբերեալ ձեր բոլոր դժուարութեանց մասին կիշէներէն կրնաք ձրիաբար տեղեկութիւններ ստանալ

ԱԶԳ՝ ՄԵԾ ԺՈՂՈՎԸ ՊԻՏԻ ՎԵՐՍԲԱՑՈՒԻ ԱԹԱԹԻՒՐՔԻ ՁԱՌՈՎ

Ինչպէս յայտնի է, Ազգ. Մեծ ժողովը պիտի վերաբացուի Նոյեմբեր 1ին:

Այս մասին բոլոր պատրաստութիւնները լրացած են:

Վերաբացումի օրը Աթաթիւրք պիտի արտասանէ տարեկան ճառը:

Յետոյ պիտի ընտրուի Ժողովին նիւանը: Խորհրդարանը հինգ տարի վերստին պիտի գումարուի իր յանձնաժողովները ընտրելու համար:

Այս տարի քննուելիք գլխաւոր օրինագիծն է անտառի օրինագիծը, որ կը վերաբերի փայտի և փայտածուխի գործածութեան արգելքին:

ԱՖՂԱՆ ՆԱԽՍԱՐԸ ՄԵԿՆԵՑԱՒ

Աֆղանիստանի պատերազմական նախարար Մահմուտ խան Նախընթաց օր Անգարայէն մեկնած է Պաղտատ:

Կայարանը աֆղան մարաջախտին ողջերթ մաղթածին ազգ. պաշտպանութեան և արտաքին գործոց նախարարները. բանակի քննիչ Զօր. Խալիլ Էնիին և ուրիշ բարձրաստիճան անձնաւորութիւններ:

Մահմուտ խան մեկնելու միջոցին ջերմ շնորհակալութիւն յայտնած է Թուրքիոյ մէջ իր առարկայ տարած եղբայրաբար սիրոյն համար եւ հիացումով արտայայտուած է տեսած առաջդիմութեանց մասին: Խօսելով բանակին մասին ըսած է.

— Թուրք բանակը այսօրուան Թուրքիայի բանակներուն գլուխը կը գտնուի: Փառք Աստուծոյ, եղբայր ազգերու ընտիր զինուորները ինչ եւ թէ զտայ թէ մարզանք: Աֆղանիստանի, Իրանի, Իրաքի, և Իրաքի միջեւ եղած դաշնագրին կարեւորութիւնը շեշտելով, Նախարարը ըսաւ որ այս դաշնագիրը այժմէն իսկ արդիւնաւոր է ստորագրուած նկատել:

ՇԱՔԱՐԻ գինը 5 զր. ևս կարեւոր պիտի ըլլայ զեղչել: Այս ուղղութեամբ ձեռնարկներ կը կատարուին:

ԶԻՐԱՆՍԱՑԻ շարժանկարի յայտարարներ եկաւ, կարգ մը ներկայացումներ տալու համար: Կատակերգուները լրագրողներուն յայտարարած են Պուքրէշէն կուգայ և երեք գիշերուան Եգիպտոս պիտի մեկնի: Ասուած է որ իր դարձուցած ճանապարհին մէջ ամէնէն աւելի կը նպաստէ «Մակարոյծներու թագուհի»:

ՍՈՎԵԷԹ ՁՕՐԱՎԱՐԸ ԻՍԹԱՆՊՈՒԼԻ ՄԷՋ

Ինչպէս գրած էինք, սովէթ պատուիրակութիւնը, որ պիտի մասնակցի Հանրապետութեան տօնակատարութեան, սովէթ սաւառնորդութեան պետ Զօր. Էյտէ, ժանի նախագահութեան ներքեւ երեք առաւօտ քաղաքս ժամանեց չոգենաւով և ջերմ ընդունելութեան առարկայ դարձաւ:

Պատուիրակութիւնը իջեւանեցաւ Փէրա Փալաս:

Հիւր պատուիրակները ժամը 15ին ծաղկեպսակ մը զետեղեցին Թազսիմի հանր. յուշարձանը և ժամը 16ին Ֆաթիհի նահատակ սաւառնորդներու յուշարձանը:

Յետոյ այցելեցին Գահարիէ մզկիթը ու Սիփահի օճաղին:

Կիւնէշ մարզական ակումբը թէյասեղան մը սարքեց ի պատիւ անոնց, իսկ երեկոյին օդանաւային միութիւնը հացկերոյթ մը Փէրա Փալասի մէջ:

Սովէթ հիւրերը վաղը Անգարա պիտի մեկնին:

*** Զօր. Էյտէման ժամանումին բարեւի կեցած զինուորները Թուրքերէն բարեւեց ըսելով. «Մէրհապա ասկէր», Յետոյ գումարտակին դէմ կենալով գոչեց: «Կեցցէ՛ Թուրք հէրոս բանակը»:

Զօրավարը յետոյ զինքը դիմաւորողներուն դառնալով գոչեց. «Կեցցէ բարեկամ Թուրքիան կեցցէ Մեծ Նախագահ Աթաթիւրքը:

ՈՉ ԹԷ ԷՖԷՆՏԻ ԱՅԼ ՊԷՅԷՖԷՆՏԻ Է ԵՂԵՐ

Մէհմէտ անուն հանգստեան կոչուած ծերունի մը տունը նորոգել տալու համար Եանի անուն մէկը կը կանչէ և հարց կուտայ թէ կրնա՞յ այս գործը գլուխ հանել: Եանի ալ.— հարկաւ գլուխ կը հանեմ, ես յայտնի վարպետներէն եմ, Մէհմէտ Էֆէնտի» կը պատասխանէ:

Ծերունին, վերջին ատիճան կը բարկանայ «Էֆէնտի» ածականին և ծանր հայհոյանքներ կը տեղացնէ Եանիի: Այս վերջին կը բողոքէ ոտիկանութեան իրեն դէմ կատարուած, նախատինքին համար:

Նախընթաց օր այս երկուքին յանցանքի վրայ բռնուածներու դատարանին առջեւ դատավարութիւնը խիստ հետաքրքրական եղաւ: Մէհմէտ պնդեց թէ ինք ոչ թէ էֆէնտի այլ պէյէֆէնտի է: Դատարանը ծերունին երեք օրուայ բանտարկութեան և 5 ոսկի դրամական տուգանքի դատապարտեց: Բայց տարիքին առաջ ացած քլլալը նկատի առնելով 2 օր բանտարկութեան և չորս ոսկի տուգանքի զեղչեց պատիժը:

(Շարունակութիւն Ա. էջէն)

Ըմբոստները 13 ֆիլօմէթր մօտեցան ՄԱՏՐԻՏԻ

ԲՈՒՌՆ ՆԱՒԱՄԱՐՏ ՄԸ

ՓԱՐԻԶ 24.— Քասապլանքայէ կը հաղորդուի որ նաւամարտ մը տեղի ունեցած է Մալակայի բացերը ընդմէջ ազգայնական «Քանարիոս» յածանաւին, որ կը դառնար Քարթաժէնը ռմբակոծելէ և կարմիր «Ճէյն» և «Լիպէրթաթ» յածանաւերուն:

ՍԷՆ ԺԱՆ ՏԸ ԼԻՒԶ 24.— Արժանթինի արտաքին նախարարը յայտնուն իր կառավարութեան Մատրիտի կառավարութենէն պահանջեց ազատ թողուլ Մատրիտի օտար դեսպանատունները ապաստանածներուն արտասահման մեկնումը: Մատրիտի արտաքին նախարարը պատասխանեց որ, կ'ընդունի այս պահանջը միայն կիներուն և տղոց համար, իսկ այրերու համար նոր բանակցութիւններ կ'առաջարկէ:

Լեհաստան չէզոք պեռուիւն պիտի հռչակո՞ւի

ԼՈՆՏՈՆ 24.— «Սթար» թերթին համաձայն, Լեհէն մշակած է ծրագիր մը, որու համաձայն Գերմանիոյ և Սովէթ Ռուսիոյ միջև գտնուող Լեհաստանը չէզոք պետութիւն պիտի հռչակուի: Այս ծրագիրը խնդրոյ առարկայ պիտի դառնայ Պէքի Լոնտոն այցելութեան ընթացքին:

ԱՌՈՂՋ: տնօրէնութիւնը որոշած է թունաւոր հեղուկ մը պատրաստել, որ պիտի սրսկուի ճանճերու յարձակման ենթարկուած թաղերուն մէջ: Արդարեւ այս վնասակար միջատները Շիշլիէ յետոյ սկսած են նորանոր թաղամասեր նուաճել:

ԹՐՔԱԿԱՆ նաւատորմը Նոյմ. 16ին պիտի մեկնի Իսթանպուլէն և 5 օր պիտի անցընէ Մալթայի մէջ. վերադարձին պիտի հանդիպի Փիրէա. ուր ևս 5 օր պիտի մնայ: Նաւատորմին Միջերկրական ուղեւորութիւնը 20 օր պիտի տեւէ: Աթէնքէն կը հաղորդեն որ Թրքական նաւատորմը Նոյմ. 28ին պիտի գտնուի Ֆալէր:

ԵԳԻՊՏ. ՔՐԷՏԻ ՖՕՆՍԻԷ

15 Հոկ. 1936ի վիճակահանութիւն

1903ի պարտատոմսեր

Ա. Պարգև 50,000 ֆր.

Թիւ 626 251

Հետեւեալ 25 թիւերը կը շահին 1000ական ֆրանք.

428362	466096	511457	599824
693478	433740	477723	512299
607263	729676	434848	503059
521641	617945	776327	447620
505652	541811	652655	775873
458888	507971	587831	663152
		798173	

1911ի պարտատոմսեր

Ա. Պարգև ֆր. 50,000 թիւ 239,652

Հետեւեալ 25 թիւերը կը շահին 1000ական ֆրանք.

41764	96643	161810	228359
283038	49620	127674	165683
236501	285261	62015	133197
176785	236884	328861	68266
156646	183901	262883	338116
88978	161017	184042	267835
		370674	

ԻԼԱՆ

Իսթանպուլ Ասլիյէ իւչիւնճիւ հուզուզ մահքեմէսինէն.— Պէյօղլունտա Հալասքար Կազի ճատէսինէ 105 նումարատա օթուրան Հէրմինէ թարաֆընտան Պէյօղլու Ալթուն Պաքալ Տէրքոս սոքաղընտա 101 նումարատա օթուրան Երվանդ (Եղուարդ) ալեհինէ աչքլան վէ 36—903 նումարատա գայտօլուանն պօչամա տավասընդն թանքքաթ կիւնիւ օլարագ թային օլունան 20-10-936 սաաթ 14 տէ մահէմէյէ կէլմէտիղինտէն հագգընտա կըյապ գարարը պիլիթթիհազ իլանէն թէպլիղինէ վէ պու պապտէքի տուրուշմանդն 24-11-936 սաաթ 14 տէ թալիքինէ գարար վէրիլմիշտիր: Միւտտալիյէսը մուտաիլեյ մէզքիւր կիւնէ մահքէմէյէ կելմէզ վէ եա վէքիլի քանուն կէօնտէրմէզ իսէ հագգընտաքի տուրուշմանդն կըյապընտա ճերկեան էյէճէյի վէ պիր տահա մահքէմէյէ գապալ օլընմամեամաղը թէպլիղ մագամընա գալիմ օլմագ իւզէրէ իլան օլունուր:

ՆՈՒԻՐԱՏՈՒՈՒԹԻՒՆ

Սկիւտարի Ս. Խաչ եկեղեցւոյ մատաղօրհնութեան Յանձնաժողովը շնորհակալութեամբ ստացած է հետեւեալ ծանօթ ազգայիններէն մէյ մէկ մատաղցու ոչխար.— Տեարք Սեղրակ Վարդանեան, Նարլեանլութֆեան, Լութֆիկ Անանեան, Մկրտիչ Դերձակեան և Յովհաննէս Սէթեան:

ՀԻԻԱՆԴԱՆՈՑԻ հոգաբարձութիւնը ողբ. Տիար Յար. Ուղուրլեանի մահուան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի հետեւեալ նուիրատուութիւնները ստացած է,— Տէր և Տիկ. Համբարձում Քէչիչեան 10 ոսկի, Տէր և Տիկ. Լեւոն Սինանեան 3 ոսկի, Տէր և Տիկ. Նշան Մնակեան Զուլէս ոսկի:

ԱՆԱՆԻԱՏԻՍ ՈՐԴԻՔ

39 ԵԷՆԻ ՓՕՍԹԱՇԱՆԷ ՊՕՂՈՏԱՆ, ԹԻՒ 39

Մանթօղուներ եւ Ռօպգուներ

ՇԻՔ ԵՒ ՏՈԿՈՒՆ ԲՈՒՐԴԷ ԵՒ ՄԵՏԱՔՍԷ ԿԵՐՊԱՍՆԵՐ

ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԲԱՄՊԱԿԷ ԵՒ ԿՏԱՒԷ

ՃԵՐՄԱԿ ԵՒ ԳՈՒՆԱՒՈՐ ԿԵՐՊԱՄՆԵՐ

ԹՕՇԱՖԻԷԻ ՄԵԲՃԻԼԻՆ ՄԷՋ ՊԱՏՐԱՍՏ ԵՒ ՁԱՓՈՒ ՎՐԱՅ ՇԱՊԻԿԻ, ՓԻԺԱՄԱՅԻ, ՌՕՊ ՏԸ ՇԱՄՊԻՐ, ՔՈՒԱՆ ՏԷ ՖԷՕԻ

ԱՄԵՆԱՁՈՒ ՏԵՍԱԿՆՆԵՐ

ՕԺԻՏԻ ԿԱՁՄԱԾՆԵՐ

Եղանակի իրենց պէտքերը գոհացնելու համար կը խնդրենք որ յարգոյ յաճախորդները հաճին անգամ մը այցելել,

ՆԲՐՈՒԹԻՒՆ, ՏՈԿՈՒՆՈՒԹԻՒՆ, ԱԺԱՆՈՒԹԻՒՆ

ՄՕՏԷՐՆ սինեման կը ներկայացնէ

Երկու զգայացունց ֆիլմեր

ԱՂՔԱՏ ԵՐԻՏԿԱՍԱՐԴԻ ՄԸ ԿԵԱՆՔԸ

Մասնակցութեամբ գրաւիչ ՄԱՌԻ ԿԷԼԷ

ՎԱՆԴԱԿԻ ՄԷՋ ՍԷՐ ՄԸ

Խիստ քօմիք ֆիլմ մը արտակարգօրէն քրքջալիր ԱՆՆԻ ՕՆՏՐԱՒ և ՓԻԷՌ ՐԻՇԱՐՏ ՎԻԼՄԻ կողմէ

Մուտք 15 զրշ.

Հրապարակ ելաւ

ՆՈՐ ՅՈՅՍ

Շաբաթերթին

ՅՕՐԴ ԹԻՒԸ

ՍԱԿԱՐԱՆ

24 Հոկտ. 1936

ՊԱՐՏԱԹՈՒՂԹԵՐ ԵՒ ԱՐԺԵԹՈՒՂԹԵՐ

1933 Երկանի ներքին փոխթ.		99.—
1918 Ներքին փոխառութիւն		99
1933 փոխթ. Իւնիթուրք	Ա.	23.67
» » »	Բ.	21.55
» » »	Գ.	21.40
Անատօլու Երկաթուղի	Ա.	42.50
» »	Բ.	42.50
» »	Գ.	45.30
Անատօլու Պօն		45.70
Անատօլու Բաժնեթուղթ		26.
Սիմէն (Ասլան)		13.65
Թէրքօզ		12.50
Ռէժի		1.80
Թէլէֆօն		7.—
Թրամվայ		20.50
Պօմոնթի		11.—
Մինոթբրի Իւնէօն		9.30
Գոլոսոյ Քարաֆ		10.40
Մէրքէզ Պանքասի		93.—
Իշ Պանքասի		10.—
Քրէտի Ֆոնսիէ (1903)		112.—
« » (1911)		105.

ԴՐԱՄՆԵՐՈՒ ԸՆԹԱՑՔԸ

Պանքնոթ Սթերլին	615.—
Ամերիկեան (Տօլար)	126.—
Ֆրանս. թղթադրամ	118.—
Իտալական »	130.—
Պելճիքական »	84.—
Ցունական » (Տրախ.)	23.
Զուիցերիական »	577.—
Գուլկարական » (Լէվա)	23.—
Հոլանտական, » (Ֆլորին)	84.—
Զեխօ Սլովաք » (Քուրօն)	84.—
Աւստրիական »	22,50
Գերմանական » (Ռայխսմրք)	30.—
Ռումանական » (Լէյ)	16.—
Եուկօ Սլաւիա » (Տինար)	52.—
Թրքական ոսկի	1004.—
Պանք Օթման	240.—

ՁԼԻՔԵՐՈՒ ԸՆԹԱՑՔԸ

Լոնտոն	619.—
Նիւ Եորք (սէնթ)	78.97
Փարիզ	16.98.—
Հռոմ	15.01
Պրիւքսէլ	4.69.—
Զուիցերիա	3.46.50
Սոֆիա	65.14.—
Պերլին	1.97.
ՀԵՌԱԳԻՐ Լոնտոն Սթէրլին	105.56

ԼՈՅԴ ԹՐԻԷՍԹԻՆՕ
LLYOD TRIESTINO

ՄԵԿՆՈՒՄ
ՓՐԱԿԱ.

Բշ., 26 Հոկտ. ժամը 12ին դէպի Իզմիր, Սէլանիկ, Փիրէա, Փաթրաս, Նափօլի- Մարսիլիա, Ճենովա

ԱՍԻՐԻԱ.

Դշ., 28 Հոկտ. ժամը 17ին դէպի Պուրկազ, Վառնա, Գոսթանցա։ Սուլինա, Կալաց, Իպրա-յիլ։

ՍԵԼԻՍԻԱ.

Դշ., 21 Հոկտ. ժամը 17ին դէպի Պուրկազ, Վառնա, Գօնսթանցա,

ՔԱԼՑԷ'Ն

Եշ. 29 Հոկտ. ժամը 17ին դէպի Գավալա, Սելանիկ. Փիրէ, Պրինտիզի, Վենետիկ. Թրիէսթէ։

ՃԷԼԻՕ

Ուր. 16 Հոկտ. ժամը 9ին Դալմաթիոյ քարափէն դէպի Փիրէ, Պրինտիզի, Վենետիկ, Թրիէսթէ։

Աւելի մանրամասն տեղեկութիւններու համար դիմել Լոյդ Թրիէսթինոյի ընդհ. Գործակալութեան. Մէրքէզ. Ըլխթըմ խան, Կալաթա. թէլէֆօն 44877 8 9 և կամ Բերայի ճիւղը Կալաթա Սէրայ թէլ. 44656։

Գործակալութիւնս հոլանտական շոգենաւային ընկերութեան միջոցաւ եւ կապ պահելով հոլանտական ընկերութեանց հետ պատրաստ է. «Աչխարհի բոլոր նաւահանգիստներու» համար ապրանքներ ընդունիլ և փոխարէն ուղղակի քօնոսոմանտալ։

DEUTSCHE LEVANTE LINIE
G. M. B. H.
HAMBURG

Deutsche Levante-Linie Hamburg A-G, Hamburg.
Atlas Levante - Linie A-G. Bremen

Կանոնաւոր երթեւեկ Համպուրկի, Գրէմի. Անվերբի. Պոլսոյ, Սեւ ծովու մէջեւ և վերադարձ, Համպուրկէ, Գրէմ. Մէնէն Անվերսէն և Պոլիս պասուած շոգենաւերը—

Akka բեռ կ'առնէ հոկտ. 28ին
Milos » Նոյ. 1ին

Մօտակայ մեկնումներ դէպի Պուրկազ, Վառնա, Գոսթանցա
Derinje բեռ կ'առնէ հոկտ. 30-31
Akka » հոկտ. 30—31

Մօտակայ մեկնումներ Պոլսէն դէպի Համպուրկ Գրէմ, Անվերբ և Ռոթէրտամ
Athen բեռ կ'առնէ 22—25 Նոյ.
Derinje 30—31 հոկտ.
taurì 28—30 Նոյ.

ՕԴԱՑԻՆ ՃԱՄԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԷԿՐԱՖ ՑԷՓԷԼԻՆՈՎ

Ուղղակի քօնէսմաններ և ճամբու տոմսակներ, աչխարհի բոլոր նաւահանգիստներուն համար։

Աւելի կարգի տեղեկութեանց համար դիմել Տէօյչ Լէվանթէ Լինի Թուրքիոյ շոգենաւային գործակալութեան Ղալաթիա. Յովակիմ խան, հեռ. 40319։—40764

ՖՐԱԹԷԼԼԻ ՍՊԷՐՔՕ
FRATELLI SPERCO

Կալաթա, մաքսատան դէմը։ Խիստավէնտիկեաբ խան, Թէլէֆօն 44792։
«Հոլանտական Շոգենաւային Ընկ.»

ՄՍԱԹԷՐՏԱՄ

Արտածման սպասարկութիւն

Մօտաւոր մեկնումս դէպի Անվէրս, Ռօթէրտամ, Ամսթէրտամ, Համպուրկ։

Bacchus բեռ կ'առնէ 15—19 հոկտ.
Ulysses » 27—31 հոկտ.
Trajanus » 1 5 Նոյ.

Գիտերու վրայ մանաւոր շոգենաւային սպասարկութիւն. Հռենոսի և Մայնի բոլոր նաւահանգիստները։

Ներածման սպասարկութիւն Ամսթէրտամէն կ'սպասուին

Ulysses հոկտ. 19ին
Trajanus հոկտ. 31ին

Ամսթէրտամէն մօտաւոր մեկնում
Trajanus հոկտ. 14ին
Hercules հոկտ, 21ին
Tiberius հոկտ. 28ին

Nippon Yusen Kaisha Tokyo
ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ

Ուղղակի սպասարկութիւն Եօքոհամայի, Քօպի, Տէյրէնի, Զինկթաայի, Շանկհայի, Հոնկ-Քոնկի, Ինկաբուրի, Գոլոմպոյի, Սուէզի, Բօսթ Սայիտի, Պէյրութի և Պոլսոյ միջև։

Պիրէոն, Մարսիլիա, Պարչէլոնա, Վալենսիա, Լիվրբուլ և Կլասգօ։

Lima Maru Նոյ. 18ին
Toyooko » Դեկտ. 18ին

Compagnia Italiano Turismo

Իտալական Թուրիզմօ (CIT) նաւային ընկերութիւնը կը հայթայթէ երկաթուղիի, շոգենաւերու եւ օդանաւերու տոմսակներ աչխարհի բոլոր քաղաքներու համար։

Զրի տեղեկութիւններ կը հայթայթէ, կ'ապահովէ պանդոկի սենեակներ և պակաժներու առաքումներով ապահովութիւնը կ'ստանձնէ։

Հարիւրին 50 զեղչ իտալական երկաթուղիներու վրայ։

Դիմել ՖՐԱԹԷԼԼԻ ՍՊԷՐՔՕ Կալաթա. Խիստավէնտիկեաբ խան,

Ընկերութիւնը որ Սիթ ընկերութեան ներկայացուցիչն է. Երրպայի բոլոր քաղաքներու համար կուտայ երկաթուղիի տոմսակներ և խառն տոմսակներ ծովային ցամաքային Պոլիս-Փարիզ և Պոլիս-Լոնտոն գիծերու համար։

Sahibi ve yazı işleri müdürü
HOREN CAMCİYAN

Basıldığı yer
ARTUN Basımevi: Galata Billur sokak No. 10

Մէկ քանի վայրկեանի մէջ հաստատուած

ճշմարտութիւն մը

ԿՈՒՓԻՆԸ

իսկոյն կ'անհետացնէ

ամէնէն սաստիկ գլխացաւերը

ԼՈՒՓԻՆ կ'սրբէ բոլոր ցաւերը խոցտումները եւ խիթերը, ու մանաւանդ ազդու է հարբուխի, կռիպի, մէջքի, ցիրեռու՝ մկանային ցաւերուն, յօդացաւին ու մանաւանդ ցրտառութեան դէմ

GRIPIN

ԳՈՐԾԱԾԵՑԷՔ

Գարնան առտուան մը չափ աղուոր է

Որովհետեւ ամէն թանէ առաջ օրը երկու անգամ

ՌԱՏԻՕԼԻՆ

կը գործածէ, ինչ որ իր ակռաներուն առողջութիւնը իր աչքերուն փայլը ապահոված է

ՌԱՏԻՕԼԻՆԸ

ոչ միայն լինտերու տկարութիւնը կ'անհետացնէ, այլ եւ բերնի հոտը կը փարատէ, բերնին մանրէները բնաջինջ կ'ընէ, առողջութեան եւ գեղեցկութեան հայելին եղող բերանը կոկոնի մը պէս կը գեղեցկացնէ

ՏՕԲԹ. Ա. ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ

Փոխադրուած է Բանկալթիի սինէմայի դէմ, Զաֆէր փողոց, թիւ 15, թէօտօրիսի արարքերման։

100ԻՆ 50 ԶԵՂՉ
ԱԼԵՔՍԱՆԴՐ ՏՐԻՄԱՅԻ

Ա. ՆԺ ԲԻԹՈՒ

ԹԻՒՐՔ սինէման

ԱՅՍ ԳԻՇԵՐ ԿԸ ՆԵՐԿԱՅԱՑՆԷ

ՆՈՐԱՁԵԼՈՒԹԵԱՆ ՅԻՄԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Տիկիննե'ր, ահա ձեզի մեծ առիթ մը
Անպատճառ գացէք տեսնել այս ֆիլմը նախ քան ձեր զանազան հագուստները յանձնարարելը
Գեղեցիկ մօտէլներ Փարիզի ամէնէն գեղեցիկ մանրքէններու վրայ։

ԻՍԹԱՆՊՈՒԼԻ ԹՐԱՄՎԷՅԻ ԸՆԿ. ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՒՑԸ

1936 ՀՈԿՏ 16ԷՆ ՍԿՍԵԱԼ ՑՆՈՐ ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ
Զմեռնայիցեղանակիցեղ հաւար բացի կիրակիներէ

	Թիւ	Ուղղութիւն	Մեկնում	Առաջին մեկնում	Վերջին մեկնում
ՇԻՇԼԻԻ ԳԻՇ	10	Շիշլի-Թիւնէլ	Շիշլիէն Թիւնէլ Թիւնէլէն Շիշլի	ժ. 6.15 ժ. 6.35	ժ. 23.40 ժ. 24.-
	11	Շիշլի Պայազիտ	Շիշլիէն Պայազիտ Պայազիտէն Շիշլի	ժ. 7.15 ժ. 7.55	23. 23.45
	12	Հարպիէ-Ֆաթիհ	Հարպիէէն Ֆաթիհ Ֆաթիհէն Հարպիէ	ժ. 7 ժ. 6.15	ժ. 24.10 23.3
	12 a	Հարպիէ Սֆաարայ	Հարպիէյէն Աքսարայ 14 Աքսարայէն Հարպիէ	ժ. 7.20 ժ. 6.35	23.55 23.10
	15	Թաքսիմ-Սիրքէճի	Թաքսիմէն Սիրքէճի Սիրքէճիէն Թաքսիմ	ժ. 7-30 ժ. 7.50	ժ. 19.05 ժ. 19.25
	16	Մաչքա-Պայազիտ	Մաչքաէն Պայազիտ Պայազիտէն Մաչքա	ժ. 6.25 ժ. 7.10	ժ. 23.20 ժ. 24.05
	16 a	Շիշլի-Էմինէօնիւ	Շիշլիէն Էմինէօնիւ Մաչքայէն Է.Էօնիւ Էմինէօնիւէն Մաչքա	ժ. 6 15 ժ. 7.20 ժ. 6.45	ժ. 7. ժ.19.30 ժ. 20.
	17	Շիշլի-Սիրքէճի	Շիշլիէն Սիրքէճի Սիրքէճիէն Շիշլի	ժ. 7 ժ. 7.30	ժ. 19.30 ժ. 20.05
	17 a	Մեճ.քէօյ-Էմինէօնիւ	Մեճ.քէօյէն Էմ.Էօնիւ Է.Էօնիւէն Մեճ.քէօյ	ժ. 6.45 ժ. 7.20	ժ. 18.30 ժ. 19.
	19	Գուրբուլրս-Պայազիտ	Գուրբուլրս-Պայազիտ Պայազիտ-Գուրբուլրս	ժ. 6,15 ժ. 7.	ժ. 23.10 ժ. 23.55
	19 a	Շիշլի-Է.Էօնիւ	Շիշլիէն Էմինէօնիւ Գուրբուլրսէն Է.Էօնիւ Է. Էօնիւէն Գուրբուլրս	ժ. 6.05 ժ. 6.35 ժ. 7.05	ժ. 7.[illegible] » 19.[illegible] » 20.[illegible]
ՊԷՅՇԻՔ ԳԻՇ	22	Պեպէք-Էմին Էօնիւ	Պեպէքէն Էմինէօնիւ Է. Էօնիւէն Պեպէք 11. Պեպէքէն Պէշիքթաշ	» 6.30 » 6.46 » —	21.[illegible] 24.[illegible] 24.[illegible]
	23	Օրթաքէօյ-Ասքէրայ	Օրթաքէօյ-Ասքէրայ Ասքէրայէն Օրթաքէօյ	ժ. 6.30 ժ. 7.15	ժ. 20.30 ժ. 21.15
	34	Պէշիքթաշ-Ֆաթիհ	Պ. Թաշէն Ֆաթիհ Ֆաթիհէն Պ. Թաշ	ժ. 7- ժ. 7.40	ժ. 20.[illegible] ժ. 21.[illegible]
ՍԷՐՅԻ ԳԻՇ	32	Թօրգաբու Սիրքէճի	Թ. Գափուէն Սիրքէճի Սիրքէճիէն Թ. Գափու	ժ. 6.20 ժ. 6.50	ժ. [illegible] ժ. [illegible]
	33	Սէֆիգուլի-Սիրքէճի	Ե. Գուլէէն Սիրքէճի Սիրքէճի Ե. Գուլէ	ժ. 6.15 ժ. 6.-45	ժ. 23.[illegible] 8.[illegible]
	37	Էֆիրնէ Գբ.Սիրքէճի	Էֆիրնէգբ.-Սիրքէճի Սիրքէճի-Էֆիրնէգարու	ժ. 6-10 ժ. 6.40	23.[illegible] 23.[illegible]

Պոլսոյ Քաղաքապետական թատրոն

ՏՐԱՄԻ ԲԱԺԻՆԸ ԹԷՓԷՊԱՇԻԻ ԹԱՏՐՈՆԻՆ ՄԷՋ
Այս ցերեկ ժամը 15ին գիշեր ժամը 20ին

Պիր Գատրնըն Հաեաթը

ՕՓԷՐԷԹԻ ԲԱԺԻՆԸ ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԹԱՏՐՈՆԻՆ ՄԷՋ
Ցերեկ ժամը 15ին Գիշեր ժամը 21ին

ՏՈՒՏԱՔԼԱՐԸՆ

Հեղինակ՝ Իվ Միրանտ Երաժշ. Մորիս Իվէն Թրգմ. Է. Ռէյնա
Տզոց բաժինը՝ ՖԱԹԻԱՃԷԳ
Հեղինակ՝ Աֆիֆ Օպայ Երաժշտ. Ֆէհմի Էկէ

ԱՐԵՒԵԼՔԻ ԹԵՐԹՕՆԸ)(141)(

ՄԻՃԷԼ ԶԷՎԱՔՕ

ԻԶԱՊՕ ԹԱԳՈՒՀԻՆ

ԼԴ.

ՄԵՌԵԼԸ ԿԸ ԽՕՍԻ

— Կ'ուզէ՞ք որ լսեմ, ձգեմ երթամ. անիծեալ ըլլայ այն գաղափարը որ զիս ձեզի կը մղէ, քանի որ կը լացնեմ ձեզ։

— Ո՛չ, ո՛չ. չարունակեցէք։

Լօրանս կարծեց թէ ինքզինքին մտիկ կ'ընէ և ինքզինքին հետ կը պայքարի։

Օտէթ լսեց անոր մրմնջելը.

— Եւ սակայն ասոնք իմ յիշատակներս են։

Լօրանս հանդարտեցաւ ամենաճանաչար։

Եւ յանկարծ կարծես նոր յիշատակ մը արթնցաւ միտքին մէջ և ըսաւ.

— Եթէ ձեզի ըսածներէս բան մը կրկնէք ուրիշին, ես պիտի մեռնիմ։

— Բան չպիտի ըսեմ։

— Ձեր մայրը պիտի մեռնի...։

— Աւելի կը սիրեմ մեռնիլ քան բան մը յայտնել, պատասխանեց Օտէթ սարսռալով.

— Եթէ ձեր հայրը գիտնայ թէ կը ճանչնաք զինքը, վա՛յ ձեր մօր...

— Երբեք. երբեք չպիտի գիտնայ։

— Լաւ. ըսաւ Լօրանս ձեռքերը ճակատը տանելով. հիմա նուազ տաժանելի յիշատակներ կ'արթննան խեղճ գլխուս մէջ։

«Ստացած հրահանգներուս համաձայն, ձեզ թեւս, բուս մէջ առի և զրի դեսպակի մը մէջ, որուն կ'ուղեկցէին զինուորներ և որ զուրս ելաւ Փարիզէն։

«Փարիզէն հեռանալուս պէս, դեսպակին մէջ իսկ հանեցի ձեր զգեստները և մուրացիկի աղջկան զգեստ հագցուցի ձեզի...

Օտէթ ճիչ մը արձակեց։

Կուրցնող պայծառութիւն մը, քանի մը բոպէ լուսաւորեց իր յիշատակներուն խաւարը։

Այդ տեսարանը ժամանակին պատկերացաւ իր աչքին առջեւ։ Զգեստները փոխելու դէպքը որ այնքան ազդած էր իր վրայ...

Եթէ կասկած մը ունեցած ըլլար այդ կնոջ պատմութեան վրայ, զգեստները փոխելու խնդիրը կը բաւէր այդ եսկասածը փարատելու։

— Ձեզի սուտ կը պատմեմ, այնպէս չէ՞, ըսաւ Լօրանս տխրութեամբ։

— Ո՛չ, կը զգամ, կը գուշակեմ թէ դուք ինծի դէչութիւն ընել չկարծեցիք այն առեն։

— Ես կարծեցի ազէկութիւն ընել ձեզ, կարծեցի և տակաւին ալ կը կարծեմ որ եթէ ես ձեզ փախցուցած չըլլայի և ինծի տրուած հրամանները չգործադրէի, ձեզի պիտի սպաննէին... ո՜հ, ոչ ձեր հայրը, աւելցուց Լօրանս։

— Ո՛չ իմ հայրս, սարսռաց Օտէթ։ Անիկա չէր ուզեր զիս սպաննել...

— Անիկա ձեզ..

— Ի՞նչ ըսել կ'ուզէք...

— Այո՛. պէտք է որ տարիկա ըսեմ ձեզ. անիկա ձեզ...

Լօրանս ինքզինքին հետ կը պայքարէր. ունէր ըսելիք բան մը զոր իր յիշողութիւնը կը հաստատէր թէ ճիշդ է. ու չէր ուզեր ըսել. տարիկա ըսելը սոսկալի կ'երեւար իրեն։

— Կը խնդրեմ, մրմնջեց Օտէթ։

— Լաւ, ըսաւ Լօրանս ուժգին ճիգով մը. անիկա ձեզ կը սիրէր։

Անխառն ուրախութեան ճառագայթ մը փայլեցաւ Օտէթի դիմագիծին վրայ. իր հայրը ամբարտաւան մը չունէր...

Այդ անծանօթ հայրը անչուշտ իրմէ բաժնուելէ՝ միմիայն զինքը վտանգէ մը ազատելու համար հեռեւաբար կրնար...

Կրնար ՍԻՐԵԼ ԻՐ ՀԱՅՐԸ։

Անիկա Սայթանօթ յաղթանակն էր։

Լօրանս շարունակեց պատմելով ճիշդ ու ճիշդ մինչեւ ամենապզտիկ մանրամասնութիւնները գոյակին Վիլլէ Թօթրէ ժամանումը, Ժէռոտի և քանայինի տեսակցութիւնը, Ռոզլիսի ցուցադրութիւնը, ժամանումը, Օրլէանի դքսուհիին, որ զինքը որդեգրած, խնամած էր և ի վերջոյ Օնորէ տը Շանտիլիի յանձնած։

Միայն թէ այդ պատմութեան մէջ Ժէռոտի դերն իրեն կուտար Լօրանս,

Օտէթի միտքին մէջ անխախտ համոզում գոյանար թէ այդ կինը ճշմարտութիւնը կ'ըսէր։ Բայց այդ տեսնելիք խիստ բնական հարցում մը եկաւ շրթներուն.

— Ի՞նչպէս կը կոչուէի այն առեն։

(Շար.)